

GEMEINDE OLANG

Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI VALDAORA

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera della
Giunta Comunale**

Prot. Nr.

Sitzung vom – riunione del
17.08.2023

Uhr – ore
09:00

Gegenstand:

Nationaler Aufbau- und Resilienzplan (PNRR). PA Digitale 2026: Mission 1, Komponente 1, Investition 1.3, Maßnahme 1.3.1 - "Nationale digitale Datenplattform - PDND": Genehmigung Planungsdocumente und Festlegung der Vergabeart, des Kriteriums und des Verfahrens für die Zuschlagserteilung

CUP F51F22007240006 - CIG A003A5A80B Finanziert von der Europäischen Union - NextGeneration EU

Nach Erklärung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Oggetto:

Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR). PA Digitale 2026 - Missione 1, Komponente 1, Investimento 1.3. Misura 1.3.1 - "Piattaforma digitale nazionale dati - PDND": Approvazione documenti di progetto e determinazione del sistema di scelta del contraente, del criterio e del metodo di aggiudicazione

CUP F51F22007240006 - CIG A003A5A80B Finanziato dall'Unione Europea - NextGeneration EU

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

| | | | ent. abw. ass. giust. | unent. abw. ass. ingiust. |
|--------------------|-----------------------------|-------------|--------------------------|------------------------------|
| Bürgermeister | Georg Jakob Reden | Sindaco | | |
| Vize-Bürgermeister | Christoph Reden | Vicesindaco | | |
| Gemeindereferent | Jochen Schenk | Assessore | | |
| Gemeindereferent | Johann Kassian Neunhäuserer | Assessore | | |
| Gemeindereferentin | Anna Elisabeth Hopfgartner | Assessore | | |

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Georg Jakob Reden

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nationaler Aufbau- und Resilienzplan (PNRR). PA Digitale 2026: Mission 1, Komponente 1, Investition 1.3, Maßnahme 1.3.1 - "Nationale digitale Datenplattform - PDND": Genehmigung Planungsdocumente und Festlegung der Vergabeart, des Kriteriums und des Verfahrens für die Zuschlagserteilung

**CUP F51F22007240006 - CIG A003A5A80B
Finanziert von der Europäischen Union - Next-Generation EU**

Nach Einsichtnahme in die Verordnung (EU) 2021/241 zur Einrichtung der Faszilität für Wiederaufbau und Resilienz;

Nach Einsichtnahme in die Mission 1, Komponente 1, Achse 1 des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR);

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 77 vom 31.05.2021 betreffend: „*Governance des nationalen Aufbau- und Resilienzplans und erste Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungsstrukturen und zur Beschleunigung und Straffung der Verfahren*“;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 80 vom 09.06.2021 betreffend: „*Dringende Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungskapazitäten der Öffentlichen Verwaltungen für die Umsetzung des Nationalen Programms für Aufbau und Resilienz (PNRR) und für die Effizienz der Justiz*“;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 152 vom 06.11.2021 betreffend: „*Dringende Bestimmungen für die Umsetzung des Nationalen Plans für Aufbau und Resilienz (PNRR) und zur Verhinderung der Unterwanderung durch die Mafia*“;

Nach Einsichtnahme in die öffentliche Bekanntmachung für die Einreichung von Anträgen im Rahmen des NATIONALEN AUFBAU- UND RESILIENZPLANES - MISSION 1 - KOMPONENTE 1 - INVESTITION 1.3. **Maßnahme 1.3.1 "Digitale Nationale Datenplattform (PDND)"**, veröffentlicht im Oktober 2022;

Festgestellt, dass die Maßnahme folgende Ziele verfolgt: Die förderfähigen Maßnahmen zielen auf die Integration der so genannten "APIs" - Application Programming Interface, Anwendungsprogrammierschnittstellen - in den API-Katalog der nationalen digitalen Datenplattform gemäß den Angaben in Anhang 2 der Bekanntmachung ab;

Nach Einsichtnahme in die Kandidatur der Gemeinde Olang vom 01.02.2023;

Nach Einsichtnahme in das Genehmigungsdekret Nr. 152 – 2 / 2022 – PNRR - 2023 des Direktors des Departements für digitale Transformation beim Ministerratspräsidium, mit welchem der Gemeinde Olang der Betrag von Euro 10.172,00.- zugespro-

Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR). PA Digitale 2026 - Missione 1, Componente 1, Investimento 1.3. Misura 1.3.1 - "Piattaforma digitale nazionale dati - PDND": Approvazione documenti di progetto e determinazione del sistema di scelta del contraente, del criterio e del metodo di aggiudicazione

**CUP F51F22007240006 - CIG A003A5A80B
Finanziato dall'Unione Europea - NextGeneration EU**

Visto il il Regolamento (UE) 2021/241, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza;

Vista la Missione 1, Componente 1, Asse 1 del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR);

Visto il decreto legge del 31.05.2021, n. 77 recante: "*Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure*";

Visto il decreto legge del 09.06.2021, n. 80 recante: "*Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionali all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia*";

Visto il decreto legge del 06.11.2021, n. 152 recante: "*Disposizioni urgenti per l'attuazione del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) e per la prevenzione delle infiltrazioni mafiose*";

Visto l'avviso pubblico per la presentazione di domande di partecipazione a valere su PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA - MISSIONE 1 - COMPONENTE 1 - INVESTIMENTO 1.3 – **Misura 1.3.1 "Piattaforma Digitale Nazionale Dati (PDND)"**, pubblicato in ottobre 2022;

Constatato che la misura si pone i seguenti obiettivi: gli interventi finanziabili sono diretti all'integrazione delle cosiddette "API" – Application Programming Interface - nel Catalogo API della Piattaforma Digitale Nazionale Dati secondo le indicazioni di cui in Allegato 2 all'avviso;

Vista la candidatura del Comune di Valdaora del 01.02.2023;

Viso il decreto di approvazione n. 152 – 2 / 2022 – PNRR – 2023 del Capo del Dipartimento per la trasformazione digitale presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri, con il quale al Comune di Valdaora è stato assegnato l'importo di Euro

chen worden ist;

Nach Einsichtnahme in den erstellten vereinfachten Bericht, welcher genehmigt werden muss und welcher Grundlage für die Ausschreibung der Dienstleistungen bildet;

Festgestellt, dass die gegenständlichen Dienstleistungen nun zur Vergabe ausgeschrieben werden müssen, da diese dringend begonnen und innerhalb der entsprechenden Fristen abgeschlossen werden müssen;

Es wurde entschieden, die Beauftragung der Dienstleistung in Direktvergabe gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro) vorzunehmen, auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Nach Einsichtnahme in das Verzeichnis der Firmen, erstellt nach Berücksichtigung des Marktes und ausgewählt aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Informationssystems öffentliche Verträge der Agentur AOV;

Festgestellt, dass als Zuschlagskriterium gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 ausschließlich der Preis herangezogen wird;

Nach Einsichtnahme in den diesbezüglichen Kostenvoranschlag und festgestellt, dass nachstehend auszuschreibende Arbeiten vorgesehen sind:

10.172,00;

Vista la relazione tecnica semplificata, la quale forma la base per il bando dei servizi e deve essere approvata;

Constatato che i servizi in oggetto devono ora essere banditi, in quanto devono essere urgentemente avviati e conclusi entro le prescritte scadenze;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro), anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Visto l'elenco predisposto in considerazione del mercato e scelte dal sistema telematico degli operatori economici del sistema informativo contratti pubblici dell'Agenzia presso la ACP;

Rilevato che quale criterio di aggiudicazione ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 viene considerato solo il prezzo;

Visto il relativo preventivo spese e constatato, che sono previsti i seguenti lavori da bandire:

| | | | |
|--|-------------|-----------------|--|
| Ausmaß der Leistungen insgesamt | Euro | 8.000,00 | Entità totale delle prestazioni |
| Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen (nicht dem Preisabschlag unterworfen) | Euro | 0,00 | Costi per le misure di sicurezza (non soggetti al ribasso d'asta) |
| Ausschreibungssumme auf Maß (= dem Preisabschlag unterworfenen Betrag) | Euro | 8.000,00 | Importo a base d'asta a misura (= importo soggetto al ribasso d'asta) |

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 237 vom 25.05.2023 betreffend die Ernennung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) für die gegenständliche Dienstleistung;

Vista la propria delibera nr. 237 del 25.05.2023 concernente la nomina del responsabile del procedimento (RUP) per il servizio in oggetto;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Visto la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 – disposizioni sugli appalti pubblici;

Nach Einsichtnahme in den Anhang I.2 des G.v.D. Nr. 36/2023 in dem Teil, der nicht bereits durch Landesrechtsvorschriften geregelt ist;

Visto l'Allegato I.2 del D. Lgs n. 36/2023 nella parte non già regolamentata dalla legislazione provinciale;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. vom 31. März 2023 Nr. 36;

Visto il D. Lgs del 31.03.2023 n. 36;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung

Visto il regolamento comunale per la disciplina dei

zur Regelung der Verträge, soweit anwendbar;

Festgestellt, dass die Qualifikation des einzuladenden Wirtschaftsteilnehmers geprüft wurde mittels Kontrolle der Online-Portale und die Auswahl aus dem Telematischen Verzeichnis Informationssystem öffentliche Verträge bei der Agentur AOV erfolgt;

Gemäß Art. 3 der Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 wird festgestellt, dass kein sicheres grenzüberschreitendes Interesse vorliegt, da der Vertragswert unter 140.000 Euro liegt.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 16.08.2023 mit dem elektronischen Fingerabdruck: 6h2h1hy6BMS-QV8bYSACguYtnF2nLNMBZtUWX7+2xc4k=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 16.08.2023 mit dem elektronischen Fingerabdruck: ciOsnBpDHmcBa-ZXjLGUjYtJxZACxjVn8VmC2iSWc=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. den vereinfachten Technischen Bericht für die Erbringung der Dienstleistung in Rahmen des **NAZIONALE AUFBAU- UND RESILIENZPLANES - MISSION 1 - KOMPONENTE 1 - INVESTITION 1.3. Maßnahme 1.3.1 "Digitale Nationale Datenplattform (PDND)"**, zu genehmigen.
2. die Dienstleistung, auf der Basis des genannten vereinfachten Technischen Berichts, folgendermaßen vergeben:
mittels **Direktvergabe** im Sinne des Art. 26 Absatz 4 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, sowie Art. 1, Abs. 2, Buchst. a) des Gesetzes Nr. 120/2020, und zwar zum **günstigsten Preis** mit dem **Verfahren des perzentuellen Abgebotes**.
3. es werden nachstehend angeführte Arbeiten ausgeschrieben:

contratti, in quanto applicabile;

Constatato che la qualificazione dell'operatore economico da invitare è stata controllata tramite verifica sui portali online e la selezione avviene dal elenco telematico dal sistema informativo contratti pubblici presso l'Agenzia ACP;

In base all'art. 3 della linea guida n. 10/2023 viene accertato la mancanza di un interesse transfrontaliero certo perché il valore di contratto è inferiore a Euro 140.000.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 16.08.2023 con l'impronta digitale: 6h2h1hy6BMSQV8bYSAC-guYtnF2nLNMBZtUWX7+2xc4k=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 16.08.2023 con l'impronta digitale: ciOsnBpDHmcBaZXjLGUjYtJxZACxjVn8VmC2iSWc=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. di approvare la relazione tecnica semplificata per l'espletamento del servizio a valere su **PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA - MISSIONE 1 - COMPONENTE 1 - INVESTIMENTO 1.3 – Misura 1.3.1 "Piattaforma Digitale Nazionale Dati (PDND)"**.
2. di appaltare il servizio, in base alla relazione tecnica semplificata citata, come segue:
tramite **affidamento diretto** ai sensi dell'art. 26 comma 4 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera a) della legge 120/2020, con aggiudicazione in base al criterio del **prezzo più basso** con il **metodo del ribasso percentuale**.
3. vengono banditi i lavori menzionati di seguito:

| | | | |
|---|-------------|-----------------|---|
| Ausmaß der Leistungen insgesamt | Euro | 8.000,00 | Entità totale delle prestazioni |
| | | (netto) | |
| Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen | Euro | 0,00 | Costi per le misure di sicurezza |
| (nicht dem Preisabschlag unterworfen) | | | (non soggetti al ribasso d'asta) |
| Ausschreibungssumme | Euro | 8.000,00 | Importo a base d'asta |
| auf Maß | | (netto) | a misura |
| (= dem Preisabschlag unterworfenen Betrag) | | | (= importo soggetto al ribasso d'asta) |

4. zum gegenständlichen Verfahren wird folgender Wirtschaftsteilnehmer eingeladen:

Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit Sitz in Bozen.

5. die Ausschreibungsunterlagen werden genehmigt.

6. festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Ausgabe verbunden ist, da die Vergabe der Arbeiten und die entsprechende Verpflichtung der Ausgaben mit dem Beschluss des Zuschlages vorgenommen werden.

7. der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt, um die Erbringung der Dienstleistung nicht zu verzögern.

8. gegen diesen Beschluss und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist 30 Tage ab Kenntnisnahme derselben.

4. al procedimento in oggetto viene invitato il seguente operatore economico:

Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano con sede a Bolzano.

5. i documenti di gara sono approvati.

6. di dare atto, che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa, perché il conferimento dei lavori ed il relativo impegno delle spese verrà effettuato con la delibera di aggiudicazione dei lavori.

7. di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per non ritardare l'avvio dei servizi.

8. contro questa delibera ed i provvedimenti concatenati e susseguenti concernenti lo svolgimento dell'appalto, può essere presentato, con assistenza legale, ricorso al competente Tribunale di Giustizia Amministrativa. Il termine per la presentazione del ricorso è 30 giorni dalla presa di conoscenza del provvedimento.



Finanziert von der Europäischen Union
NextGenerationEU



Finanziato dall'Unione europea
NextGenerationEU

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende – Il presidente
Georg Jakob Reden

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 17.08.2023 bis 27.08.2023 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollziehbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 17.08.2023 al 27.08.2023 ed è diventata esecutiva in data:

17.08.2023

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen können alle Interessierten bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale entro 60 giorni. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso é di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.